

## Kirghiz

### 1.

#### Current status

No romanization systems for Kirghiz (Kyrgyz) have been put forward at the United Nations conferences on the standardization of geographical names or at sessions of the United Nations Group of Experts on Geographical Names. No information has been received on whether there exist any national systems of romanization in Kyrgyzstan. There have been reports suggesting that the Kirghiz language will move to use the Roman alphabet in the future but until now no specific information on it has been made available.

### 5.

#### Other systems of romanization

The **BGN/PCGN 1979 System** gives the following romanization:

|     |    |     |    |     |    |     |      |
|-----|----|-----|----|-----|----|-----|------|
| А а | а  | И и | і  | П п | р  | Ч ч | ch   |
| Б б | b  | Й й | y  | Р р | r  | Ш ш | sh   |
| В в | v  | К к | k  | С с | s  | Щ щ | shch |
| Г г | g  | Л л | l  | Т т | t  | Ъ ъ | ”    |
| Д д | d  | М м | m  | У у | u  | Ы ы | y    |
| Е е | e  | Н н | n  | Ү ү | ü  | Ь ь | ’    |
| Ё ё | yo | Ң ң | ng | Ф ф | f  | Э э | e    |
| Ж ж | j  | О о | o  | Х х | kh | Ю ю | yu   |
| З з | z  | Ө ө | ö  | Ц ц | ts | Я я | ya   |

The transliteration standard **ISO 9:1995** gives, as a single block, different Roman equivalents to the following Kirghiz letters (the BGN/PCGN equivalents are in brackets):

|        |   |        |   |          |   |        |   |
|--------|---|--------|---|----------|---|--------|---|
| ё (yo) | ë | ө (ö)  | ô | ч (ch)   | č | ю (yu) | û |
| ж (j)  | ž | ү (ü)  | ù | ш (sh)   | š | я (ya) | â |
| й (y)  | j | х (kh) | h | щ (shch) | š |        |   |
| ң (ng) | ṅ | ц (ts) | c | э (e)    | è |        |   |